

Procédure Normalisée de Fonctionnement

TITRE : IMPORTATION/EXPORTATION D'ANIMAUX	NUMÉRO : A-15
DESTINATAIRES : Personnel du service des animaleries et usagers	VERSION 1 : 15.05.2012 VERSION 5 : 5.12.2019
ÉMISE PAR : Normand Lapierre, T.S.A. CORRIGÉE : Manon St-Germain, directrice et vétérinaire	CIPA : 20.01.2020
APPROUVÉE PAR : Manon St-Germain, directrice et vétérinaire	DATE : 19.01.2014
BUT : Décrire la démarche à suivre pour effectuer l'importation ou l'exportation d'animaux vivants.	

MATÉRIEL :

- Boîtes de transport d'animaux de Jackson (autoclavées)
- Transgel et croquettes de nourriture
- Matériel de nidification et litière
- Carte d'identification
- Lettre « [Synopsis de l'animalerie](#) »
- « [Commercial invoice](#) »
- Lettre « [Permission to ship animals](#) »
- Lettre « [Animal Health certificat](#) »
- Formulaire « [Mouse passport](#) »
- Formualire « [Animal facility synopsis](#) »

SANTÉ ET SÉCURITÉ :

- Le port du sarrau ou d'un habit de travail de type chirurgical, des gants et le port du masque N95 sont obligatoires.
- Lors d'une importation d'animaux, l'évaluation du certificat du statut sanitaire de l'institution expéditrice par le vétérinaire ainsi que son autorisation à importer les animaux sont obligatoires avant même d'entamer d'autres démarches.

NOTE : Les transports d'animaux ne doivent en aucun cas s'effectuer lors de températures extrêmes de froid ou lors de canicules. Dans ce sens, une évaluation de la température extérieure prévue s'avère importante lors de l'envoi d'animaux.

PROCÉDURES :

A. IMPORTATION

Le chercheur :

1. Remplir le [formulaire d'importation/exportation des animaux](#).
2. S'assurer que les animaux demandés figurent dans le protocole CIPA; sinon, en faire la demande auprès du comité.
3. S'assurer que les animaux sont disponibles pour une exportation dans les prochains jours.
4. Inscrire sur le formulaire le nom de la personne qui assumera les frais de transport des animaux.

Technicien en gestion des soins animaliers :

1. Vérifier la disponibilité (lignée, nombre) des animaux pouvant être introduits selon la fiche du CIPA.
2. Communiquer avec la personne ressource de l'autre institution pour :
 - Obtenir les 2 derniers rapports des sentinelles (sérologie, parasitologie, microbiologie);
 - Envoyer le [Mouse passport UQAM](#) ainsi que le [Animal facility synopsis](#) afin qu'il soit complété et retourner au tech. en gestion des soins animaliers;
 - S'assurer d'avoir le numéro du local où sont hébergés les animaux.
3. Si le transfert est approuvé par le vétérinaire, la lettre « [Permission to ship animals](#) » est envoyée à la personne ressource ainsi qu'au personnel de l'animalerie en C. c. à l'adresse servicedesanimaleries@uqam.ca. Celle-ci mentionne l'adresse de réception de l'UQAM et les consignes d'envoi des animaux ([voir document ci-joint](#)).
4. Obtenir le formulaire de transfert par le vétérinaire via l'adresse servicedesanimaleries@uqam.ca faisant mention du :
 - Code de transfert,
 - Local d'hébergement ou quarantaine,
 - Nom du chercheur receveur
5. Vérifier qui prend en charge les frais de transport. S'il y a lieu, transmettre le numéro de compte Medair du chercheur ou celui du Service des Animaleries (consulter l'aide-mémoire pour les informations du compte) à la personne ressource de l'institution expéditrice.

À moins d'avis contraire, pour les importations dans la région de Montréal, utiliser la compagnie [Sameday Express](#). Consulter le document aide-mémoire pour avoir les informations du compte.

6. Aviser tout le personnel du Service des animaleries ainsi que la personne responsable au quai de réception du pavillon Président Kennedy (PK) de la date prévue de l'arrivée.
7. Aviser par courriel la personne ressource de l'institution expéditrice, le chercheur et le vétérinaire de l'UQAM de la réception des animaux par courriel.
 - a) Dans l'éventualité où les animaux reçus sont morts ou en mauvaise condition, le vétérinaire de l'UQAM doit être prioritairement informé afin qu'il puisse émettre des recommandations pour traiter les animaux et communiquer avec les différents intervenants impliqués dans l'envoi. Des correctifs, établis par le vétérinaire, seront mis en place lors des prochains envois.
 - b) Si les animaux sont en bon état, le courriel est envoyé par le coordonnateur de l'import/export et doit comporter les renseignements suivants :
 - Conditions générales lors de la réception
 - Nombre d'animaux morts s'il y a lieu
 - Lieu d'hébergement et le nombre de jours d'acclimatation
8. S'il y a lieu, transmettre la facture de World Courier à la direction des animaleries afin de procéder à la facturation auprès du chercheur.

Le vétérinaire :

1. Codifier la demande. Année, importation(I) et le numéro : Ex. : 2012-I1.

2. Évaluer les documents fournis par l'institution expéditrice et transmettre ses recommandations et autorisations au technicien en gestion des soins animaliers.

Personnel du Service des animaleries :

1. Mettre les animaux dans une cage propre et la placer dans le local convenu avec le vétérinaire (quarantaine ou conventionnel). Se référer à la P.N.F. **A-2.RÉCEPTION ET ACCLIMATATION DES ANIMAUX PROVENANT D'UN FOURNISSEUR RECONNU** section **Procédures pour le personnel du Service des animaleries** à partir du **point 2 et A-10.QUARANTAINE DES RONGEURS ET DES LAPINS** si les animaux doivent être hébergés en quarantaine.

B. EXPORTATION**Le chercheur :**

1. Remplir le [formulaire d'importation/exportation des animaux](#) disponible sur le site du Service des Animaleries.
2. S'assurer que les animaux qui font l'objet de la demande figurent dans le protocole CIPA, sinon en faire la demande auprès du comité.
3. Rédiger les lettres d'expédition pour les douanes et un « [Customs invoice](#) » et « [Animal health certificate](#) ». **Les documents originaux sont obligatoires.** Voir exemples joints en annexe.
4. Inscrire sur le formulaire le nom de la personne qui assumera les frais de transport.

Le vétérinaire :

1. Codifier la demande. Année, exportation(E) et le numéro : Ex. : 2012-E1.
2. Envoyer les informations requises à la personne ressource de l'institution réceptrice :
 - Rapport de santé des 6 derniers mois des sentinelles le plus récent (parasitologie et sérologie)
 - Rapport des sentinelles chronique (complet)
 - Synopsis de l'animalerie qui mentionne :
 - Les conditions d'hébergement des animaux;
 - Le type de nourriture;
 - Le type d'hébergement;
 - Les équipements de protections personnelles utilisées dans leur animalerie;
 - L'historique sanitaire de l'animalerie;
 - Informations sur le programme d'animaux sentinelles.
 - S'assurer d'avoir le numéro du local où sont hébergés les animaux
 - Indiquer le local d'hébergement des animaux concernés par le transfert
3. Rédiger la lettre « **Animal health certificate** ».
4. Transmettre l'approbation d'envoi au responsable de l'import/export des animaux par courriel.

Technicien en gestion des soins animaliers :

1. Faire une demande de transport chez Medair à l'adresse courriel suivante : yulops@medair.ca et transmettre les 3 documents obligatoires suivants :
 - Custom Invoice (chercheur)

- Health certificate (vétérinaire)
 - Synopsis de l'animalerie (vétérinaire)
2. Contacter le chercheur ou son assistant de recherche pour procéder à l'identification des animaux à expédier.
 3. Confirmer la quantité d'animaux à envoyer, la méthode d'identification s'il y a lieu, ainsi que la quantité de boîtes de transport et de transgels nécessaire au transfert des animaux.
 4. Commander des boîtes de transport, si nécessaire auprès de Charles River (prévoir 48 heures pour la livraison). Sinon, utiliser les boîtes de The Jackson Laboratory.
 5. Acclimater les animaux destinés à l'envoi en ajoutant de la diète en gel 24 heures dans leur cage avant leur envoi.

À moins d'avis contraire, pour les importations dans la région de Montréal, utiliser la compagnie [Sameday Express](#). Consulter le document aide-mémoire pour avoir les informations du compte.

Les envois d'animaux doivent se faire en début de semaine.

1. Contacter la personne ressource de l'institution réceptrice pour prendre les arrangements de transfert (date, adresse de livraison, personne-ressource, etc.)
2. Transmettre le numéro de compte Medair du Service des Animaleries (consulter l'aide-mémoire pour les informations du compte) à la personne ressource de l'autre institution, sauf si celle-ci prend en charge les frais d'expédition.
Normalement le réceptrice prend en charge les frais de transport.
3. Obtenir un numéro de confirmation (souvent appelé *Waybill*) de Medair et le noter.
4. Aviser et transmettre toutes les informations au personnel du Service des animaleries pour la date d'envoi ainsi que la personne responsable au quai de réception du pavillon Président Kennedy(PK).
5. Aviser la personne ressource de l'institution réceptrice du moment de l'envoi et lui fournir le numéro de suivi (*Waybill*) Medair. Demander à cette personne une confirmation de réception des animaux.
6. Préparer les boîtes de transport stérilisées la veille ou le jour même de l'expédition. Les boîtes/sections doivent toutes contenir les éléments suivants :
 - Litière
 - Gel hydratant
 - Croquettes de nourriture
 - Enviro-dri®
7. Environ 1 heure avant le moment prévu du transport, mettre les animaux dans les boîtes en tenant compte des exigences suivantes :
 - Ne pas expédier de femelles gestantes, ni de rejetons de moins de 21 jours;
 - Ne pas placer dans une même section les mâles et femelles;
 - Ne pas placer plus de 8 animaux par section.
8. Refermer les boîtes à l'aide d'agrafes ou de ruban adhésif industriel.

9. Insérer dans une enveloppe les trois (3) documents d'envoi et coller cette enveloppe sur la ou les boîtes de transport. S'il y a plus d'une boîte, faire des copies selon le nombre de boîtes, mais s'assurer d'avoir les originaux sur une des boîtes et l'indiquer sur l'enveloppe « **official documents** ».
10. Apporter la ou les boîtes de transport au quai de réception du pavillon Président Kennedy (PK) et leur mentionner que ce sont des animaux vivants afin qu'ils soient maintenus à une température adéquate en attente du transporteur.
11. Aviser par courriel la personne ressource de l'institution qui recevra les animaux de la date d'envoi des rongeurs.
12. S'assurer de recevoir la facture du transporteur si c'est le compte du Service des animaleries qui est utilisé et la transmettre à la direction des animaleries, une fois le transport complété.

C. ENVOI D'ANIMAUX VIVANTS CHEZ CHARLES RIVER USA (Boston)

Le vétérinaire :

1. Déterminer le ou les tests à effectuer.
2. Transmettre les directives au personnel technique du Service des animaleries.

Technicien en gestion des soins animaliers :

1. Faire une demande d'un bon de commande en complétant un formulaire de Réquisition interne de magasin du BCRESS.
2. Attendre la réception du bon de commande avant de procéder aux étapes suivantes.
3. S'authentifier dans le système de commande [LTM](#) de Charles River.
4. Compléter une nouvelle commande dans LTM.
5. Imprimer $N+1$ copies de chaque formulaire de soumission créé. N = nombre de boîtes envoyées
6. Commander les boîtes d'expédition pour animaux vivants par courriel à crcanadaorders@crl.com au moins 72 heures avant l'envoi des animaux.
7. Organiser, par courriel à crcanadaorders@crl.com, la cueillette des échantillons avec Charles River St-Constant au moins 72 heures avant l'expédition des échantillons. Pour l'envoi d'animaux vivants planifier au moins 7 jours d'avance.
8. Acclimater les animaux destinés à l'envoi en ajoutant de la diète en gel 24 heures avant leur envoi.
9. Aviser et transmettre toutes les informations au personnel du Service des animaleries pour la date d'envoi ainsi que la personne responsable au quai de réception du pavillon Président Kennedy(PK).
10. Préparer les boîtes de transport stérilisées la veille ou le jour même de l'expédition. Les boîtes/sections doivent toutes contenir les éléments suivants :
 - Litière
 - Gel hydratant
 - Croquettes de nourriture
 - Enviro-dri®

11. Environ 1 heure avant le moment prévu du transport, mettre les animaux dans les boîtes. À moins d'un avis contraire placer 1 animal par section.
12. Remplir le document « [Certificate of health](#) » de Charles Rivers. Imprimer autant de copie que de boîtes + 1 pour le transporteur. Signer chaque copie.
13. Refermer les boîtes à l'aide d'agrafes ou de ruban adhésif industriel.
14. Insérer dans une enveloppe autocollante une copie du formulaire de soumission et une copie du Certificate of health puis l'apposer sur la boîte de transport (répéter pour chaque boîte s'il y a lieu). S'assurer d'avoir les originaux sur une des boîtes et l'indiquer sur l'enveloppe « **official documents** ».
15. Apporter la ou les boîtes de transport au quai de réception du pavillon Président Kennedy (PK) tout en leur mentionnant que ce sont des animaux vivants et en s'assurant qu'ils sont maintenus à une température adéquate en attente du transporteur.

February 11th, 2013

Animal health certificate

Object: Shipment of 2 POP1 knock out transgenic mice from Dr Patenaude of University of Quebec in Montreal to Michele Batman at Medical College of Wisconsin

To whom it may concern,

Facility description

Our animal facilities are maintained with standard operating procedures. The Dr Patenaude's mice are currently housed in the animal room SB-M436 (March to July 12th, 2012) and B107 since mid of July 2012. They are housing with ventilated racks without cage change stations and no special husbandry needs. The protective clothing in these rooms are gown, gloves, shoe covers and mask.

Sentinel program

Our rodent health quality program includes use of sentinel surveillance system. The monitoring frequency is 16 weeks cycle per year. Sentinels mouse are two female, 6 weeks old and exposed to soiled bedding three times per week and they are not housed in micro isolator. Necropsy, microbiology, serology, parasitology and histopathology were done by Charles River lab.

Pathogen history

All these mice are born in our facility few weeks ago. I certify that these rodents have not been exposed or inoculated with any human or exotic disease agents to the United States.

The only rodent pathogen agent has been isolated in the animal room is Murine norovirus (MNV). Serology testing for other pathogens has yielded negative for all rooms in our two facilities for at least the last four years. The results are negative for parasitology and main bacteria.

If you have any questions, please do not hesitate to contact me.

Sincerely,

Manon St-Germain, DVM
Director of Animal Facilities Services
st-germain.manon@uqam.ca
(514) 987-3000 ext. 4889

Customs invoice

DATE OF EXPORTATION

SHIPPER/EXPORTER			CONSIGNEE		
Normand Lapierre A.H.T. A/S Service des animaleries University of Quebec at Montreal PO Box 8888, Downtown Station Montreal, Quebec, Canada					
COUNTRY OF ORIGIN OF GOODS Canada					
COUNTRY OF ULTIMATE DESTINATION					
MARKS AND NUMBERS ON PKGS	NO OF PKGS	COMPLETE DESCRIPTION OF GOODS	QTY	UNIT VALUE	TOTAL
				1.00\$ each	
				TOTAL VALUE	.00\$

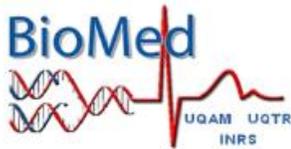
Gross weight: kg per box

Dimension:

I DECLARE THAT ALL INFORMATION CONTAINED TO BE TRUE AND CORRECT.

SIGNATURE OF SHIPPER/EXPORTER (TYPE NAME AND TITLE AND SIGN)

 Normand Lapierre, A.H.T.



Montreal

January 19, 2012

Object: exportation of transgenic mice

To whom it may concern,

We are sending Sox1-Cre transgenic mice to Dr Hynek Wichterle, professor at Columbia University, Institute of Comparative Medicine, New-York, USA. The purpose of this transfer is scientific collaboration. The consignee is Melanie Rivera, Import/Export Coordinator, Institute of Comparative Medicine, Columbia University, 212-305-2298 office, 212-305-3458 fax, mvr23@columbia.edu.

These mice have no market value. They are laboratory mice of the C57BL6 background carrying a transgene that allows the labelling of subpopulations of neural cells with the Cre protein. Scientific information on these mice has been published and appears in:

Takashima, Y. et al. (2007) Neuroepithelial cells supply an initial transient wave of MSC differentiation. Cell 129, 1377-1388.

We certify that these mice have not been exposed or inoculated with any livestock or poultry disease agents exotic to the United States.

We certify that these mice do not originate from a facility where work with exotic disease agents affecting livestock or poultry is conducted.

Sincerely,

Dre Manon St-Germain, DVM
Director of the Animal Facility
University of Quebec at Montreal
C.P.8888 Succursale Centre-ville
Montreal, PQ, Canada, H3C 3P8
Tél.: (514) 987-3000 ext. 4889
Fax : (514) 987-3142
st-germain.manon@uqam.ca

Dr Nicolas Pilon, Professor
Department of Biological Sciences
University of Quebec at Montreal
C.P.8888 Succursale Centre-ville
Montreal, PQ, Canada, H3C 3P8
Tél.: (514) 987-3000 ext. 3342
Fax : (514) 987-4647
pilon.nicolas@uqam.ca

MM/JJ/AAAA

Dr.

Inscrire institution

PERMISSION TO SHIP ANIMALS

Dear Dr. NOM,

I am writing to provide you with the address and shipping information you will need to send the mice from Dr. NOM DU CHERCHEUR at your facility to Dr. NOM DU CHERCHEUR UQAM at Université du Québec à Montréal. You have been approved to ship the mice following the directions noted below:

Please ship animals the week of **MM/JJ/AA or MM/JJ/AA**. If you are not able to ship during this time, please notify me via email at servicedesanimaleries@uqam.ca. To assist us, please **do not ship males and females together** or **pregnant females** unless our Veterinarians have agreed upon arrangements. Please do not send pups under 30 days of age.

Please use the following consignee address on the shipping container:

Université du Québec à Montréal

Service des Animaleries

2005 Jeanne-Mance

Montréal, Québec, Canada

H2X 2J6

Animals should be scheduled to **arrive between Monday and Thursday before 3:00 pm** and should be a door-to-door shipment. Please provide the date of shipment and arrival so that I may prepare for the animals. Please attach a health certificate to the exterior of the shipping container signed by a veterinarian indicating the following:

- 1) The animals are free from clinical disease.
- 2) The animals have not been inoculated with or exposed to any infectious agents that affect livestock or poultry.
- 3) Number, sex, species and strain of animal.
- 4) The animals are or are not cold or heat adapted.

You must also provide a gel diet in each shipping containers. Do not send live animals during extreme heat or cold, if impossible you must use a courier with temperature monitoring certified during all shipping process. Finally, shipped animals should be in good health conditions before transferring them from your facility to Université du Québec à Montréal.

Sincerely,

Import/Export Coordinator

Université du Québec à Montréal

Service des animaleries

Ph: 514 987-3000 x4929

Email: servicedesanimaleries@uqam.ca

Disclaimer: Service des animaleries does not assume any responsibility until the animals have been delivered and transfer of ownership documents have been signed.

CERTIFICATE OF HEALTH

DATE:

To whom it may concern:

(Qty) (Species) (Crates)

This letter is to certify that the 7 mice in 3 crates and 2 rats in 1 crate

In this shipment are live laboratory mammals for research purposes and/or blood fractions from live laboratory mammals that originated from facilities conducting extensive health monitoring including, but not limited to, serology, parasitology, microbiology and pathology.

In addition, the mammals have been inspected, just prior to preparation, by an animal care technician trained in recognition of clinical signs of disease and physical abnormalities, and are in apparent good health with no evidence or clinical signs of disease.

These mammals have not been exposed to, or inoculated with, any livestock or poultry disease agents exotic to the United States and do not originate from a facility where work with exotic disease agents affecting livestock or poultry is conducted.

The blood fractions were derived only from laboratory mammals that have not been inoculated with, or exposed to, any livestock or poultry disease agents exotic to the United States and were derived only from laboratory mammals that did not originate from a facility where work with exotic disease agents affecting livestock or avian species is conducted.

Sincerely yours,

MOUSE PASSPORT UQAM

For any questions, please contact [Normand Lapierre](#).

SENDING INSTITUTION INFOS	
INSTITUTION :	PI EMAIL :
PRINCIPAL INVESTIGATOR :	PI PHONE :
SHIPMENT COORDINATOR NAME:	
SHIPMENT COORDINATOR PHONE:	SHIPMENT COORDINATOR PHONE:

ANIMAL INFORMATION	
IMMUNE STATUS	Describe:
BIOLOGICALS	<p>Have biologicals (e.g. tumors, cell lines, serum, embryonic cells & other substances) been used in these animals?</p> <p>Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> If Yes, you must provide proper documentation on the pathogens screened.</p> <p>If no, please explain :</p>
HUSBANDRY	<p>Do these animals have any special housing or husbandry needs (special diet, medicated water for gene expression, autoclaved caging, bedding, enrichment, etc.)?</p> <p>Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>If yes, please describe:</p>
PHENOTYPE + GENOTYPE	<p>Have you observe any particularity related to the phenotype of these animals?</p> <p>Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>If yes, please describe (clinical signs, moment of apparition, etc.):</p>
	Coat color:
	Life expectancy:
	Exact nomenclature:
	Common name:
	Genetic background:
	<p>Is the phenotype/genotype is inducible? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>If yes, describe the procedure or age of induction:</p>
Are there any end points associated with the phenotype:	
Transgenic animals were initially obtain by what method (micro-injection, CRIPSR, MTA, commercial supplier, etc.)? :	
REPRODUCTION	Describe breeding(s) scheme(s):
	Age of sexual maturity:
	Reproductive lifespan in months:
	Average litter size:
	Gestation period in days:
	Age of weaning:
	Parental skills: Excellent <input type="checkbox"/> Fair <input type="checkbox"/> Poor <input type="checkbox"/>
	When was the last genetic refresh or backcross? :
Which mean was used (cryopreserved founder, strain of origin breeders from commercial supplier, etc.)? :	
What is the generation of the mice you are sending? :	
OTHER	<p>Have the animals been inoculated and/or exposed to infectious agents, recombinant DNA, carcinogens, toxic chemicals, and/or radionucleotides?</p> <p>Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>If yes, please describe:</p>

